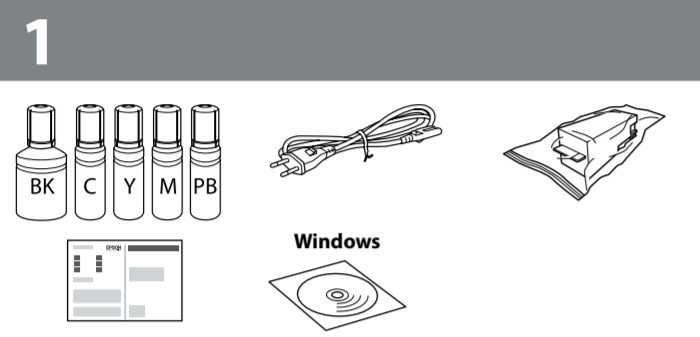




© 2018 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

Read This First / Lisez ceci au préalable / تفضل بقراءة هذا أولاً /
This product requires careful handling of ink. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.
Ce produit requiert de manipuler l'encre avec précaution. De l'encre peut s'échapper lors du remplissage des réservoirs d'encre. Si vos vêtements ou effets personnels sont aspergés d'encre, il peut être impossible de la retirer.
يتطلب هذا المنتج التعامل بحذر مع الحبر. قد تنتثر قطرات من الحبر عند تعبئة خزانات الحبر أو إعادة تعبئتها بالحبر. إذا لامس الحبر ملابسك أو أمتعتك، فقد لا تتمكن من إزالته.

Important; must be observed to avoid damage to your equipment.
Important, mise en garde à respecter pour éviter d'endommager votre équipement.
مهم؛ تتعين مراعاة ذلك لتجنب تلف الجهاز.



Contents may vary by location. The illustrations in this manual show L7160. Le contenu peut varier en fonction de la région. Les illustrations de ce manuel montrent la L7160.

قد تختلف المحتويات باختلاف الموقع. تظهر الأشكال في هذا الدليل L7160.

Do not open the ink bottle package until you are ready to fill the ink tank. The ink bottle is vacuum packed to maintain its reliability. N'ouvrez pas l'emballage du flacon d'encre avant d'être prêt à remplir le réservoir d'encre. Pour conserver une fiabilité optimale, le flacon d'encre est emballé sous vide.
يجب عدم فتح عبوة زجاجة الحبر إلا إذا كنت مستعداً ملءه خزانات الحبر. يتم إحكام غلق زجاجة الحبر بتفريغها من الهواء للحفاظ على موثوقيتها.

Maintenance box: If the maintenance box full error appears, replace it. See the *User's Guide*.
Boîte de maintenance : si l'erreur complète de boîte de maintenance s'affiche, remplacez cette dernière. Consultez le *Guide d'utilisation*.
صندوق الصيانة: إذا ظهر خطأ امتلاء صندوق الصيانة، فاستبدله. راجع دليل المستخدم.

2
Do not connect a USB cable unless instructed to do so. Ne connectez pas le câble USB à moins d'y être invité.
لا تقم بتوصيل كابل USB ما لم تكن هناك تعليمات بفعل ذلك.

Windows (No CD/DVD drive) Mac OS X
Visit the website to start the setup process, install software, and configure network settings.
Visitez le site Web pour commencer le processus d'installation, installer le logiciel et configurer les paramètres réseau.
تفضل بزيارة موقع الويب لبدء عملية الإعداد، وتثبيت البرامج، وتهيئة الشبكة.

Windows with CD/DVD drive
You can also use attached CD to start the setup process, install software, and configure network.
Vous pouvez également utiliser le CD joint pour démarrer le processus de configuration, l'installation du logiciel et la configuration du réseau.
يُمكنك أيضاً استخدام قرص (CD) المُرفق لبدء عملية الإعداد، وتثبيت البرنامج، وتهيئة الشبكة.

If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications. Si l'alerte pare-feu s'affiche, autorisez l'accès aux applications Epson.
في حالة ظهور تنبيه جدار الحماية، اسمح بالوصول إلى تطبيقات Epson.

iOS / Android
Visit the website to install Epson iPrint application, start the setup process, and configure network settings.
Visitez le site Web pour installer l'application Epson iPrint, démarrer le processus de configuration et configurer les paramètres réseau.
تفضل بزيارة موقع الويب لتثبيت تطبيق Epson iPrint، وقم ببدء عملية الإعداد، ثم تهيئة إعدادات الشبكة.

No PC
Proceed to the next step (Section 3). Passez à l'étape suivante (Section 3).
تابع إلى الخطوة التالية (القسم 3).

3
Remove all protective materials. Retirez tous les éléments de protection.
أزل جميع المواد الواقية.

Open. Ouvrez.
افتح.

Use the ink bottles that came with your product. Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.
Make sure that the color of the ink tank matches the ink color that you want to fill.
Utilisez les flacons d'encre fournis avec votre produit. Epson ne peut garantir la qualité ou la fiabilité des encres non d'origine. L'utilisation d'une encre non Epson peut provoquer des dommages non couverts par les garanties d'Epson.
Assurez-vous que la couleur des réservoirs d'encre correspond à la couleur utilisée pour le remplissage.
استخدم زجاجات الحبر التي تورد مع منتجك. لا يمكن لشركة Epson أن تضمن جودة الحبر غير الأصلي أو موثوقيته. قد يؤدي استخدام حبر غير أصلي إلى حدوث تلف لا تشملته ضمانات Epson.
تأكد من تطابق لون خزانات الحبر مع لون الحبر الذي تريد ملأه.

Remove the cap while keeping the ink bottle upright. Retirez le bouchon tout en gardant le flacon d'encre en position verticale.
أزل الغطاء أثناء وضع زجاجة الحبر في وضع عمودي.

Position the top of the ink bottle along the slot in front of the filling port, and then stand the bottle slowly to insert it into the filling port.
Placez le haut du flacon d'encre sur l'emplacement faisant face à l'orifice de remplissage, puis levez lentement le flacon pour l'insérer dans l'orifice de remplissage.
ضع الجزء العلوي من زجاجة الحبر على طول الفتحة الموجودة أمام منفذ التعبئة، ثم أوقف الزجاجة ببطء لإدخالها في منفذ التعبئة.

Do not knock the ink bottle, otherwise the ink may leak. Ne cognez pas le flacon d'encre ou de l'encre pourrait fuir.
يجب عدم طرق زجاجة الحبر، وإلا فقد يتسرب الحبر.

5
Fill to the upper line. Remplissez jusqu'à la ligne supérieure.
قم بالتعبئة حتى الخط العلوي.

Ink is injected even if the ink bottle is not being squeezed. If the ink does not start flowing into the tank, remove the ink bottle and try reinserting it.
Ink flow stops automatically when the ink level reaches the upper line. Do not leave the ink bottle inserted; otherwise the bottle may be damaged or ink may leak.
L'encre est injectée, même si le flacon d'encre n'est pas pressé. Si l'encre ne se déverse pas dans le réservoir, essayez de retirer et réinsérer le flacon d'encre.
Le transfert d'encre s'arrêtera automatiquement lorsque le niveau d'encre atteindra la limite supérieure. Ne laissez pas le flacon d'encre inséré. Le flacon pourrait être endommagé ou de l'encre pourrait fuir.
يتم ضخ الحبر حتى إذا لم يتم ضغط زجاجة الحبر. إذا لم يبدأ الحبر في التدفق داخل الخزان، فأزل زجاجة الحبر وحاول إعادة إدخاله.
يتوقف تدفق الحبر تلقائياً عندما يصل مستوى الحبر إلى الخط العلوي.
لا تترك زجاجة الحبر مُركبة؛ وإلا فقد تتلف الزجاجة أو قد يتسرب الحبر.

Cover the cap. Fermez à l'aide du bouchon.
قم بتغطية الغطاء.

Store the ink bottle upright for later use. Conservez le flacon en position verticale afin de pouvoir la réutiliser ultérieurement.
خزن زجاجة الحبر في وضع عمودي لاستخدامها لاحقاً.

Cover the cap. Fermez bien.
أحكام الإغلاق.

Repeat steps 2 to 6 for each ink bottle. Répétez les étapes 2 à 6 pour chaque flacon d'encre.
كرر الخطوات من 2 إلى 6 لكل زجاجة حبر.

Close. Fermez.
أغلق.

Connect and plug in. Connectez le câble d'alimentation et branchez-le à une prise.
قم بتوصيل الطابعة بالتيار الكهربائي.

11
Hold down the power button until the lamp turns on. Maintenez le bouton d'alimentation jusqu'à ce que la lampe s'allume.
اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل حتى يتم تشغيل المصباح.

12
Select a language. Sélectionnez une langue.
حدد اللغة.

13
When the message of seeing Start Here is displayed, press OK for 3 seconds. À l'affichage du message Démarez ici, appuyez sur OK pendant 3 secondes.
عندما يتم عرض رسالة إبدأ من هنا اضغط على OK لمدة 3 ثوانٍ.

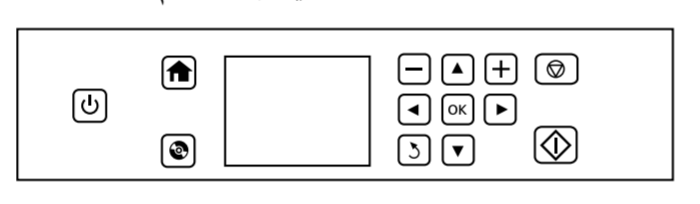
14
Confirm that the tanks are filled with ink, and then press \diamond to start charging ink. Charging ink takes about 7 minutes. Vérifiez que les réservoirs sont remplis d'encre et appuyez sur \diamond pour commencer à charger de l'encre. Le chargement de l'encre prend environ 7 minutes.
تأكد من ملء الخزانات بالحبر، ثم اضغط على \diamond لبدء شحن الحبر. تستغرق عملية شحن الحبر 7 دقائق تقريباً.

Follow the on-screen instructions for adjusting the printer to guarantee print quality. Suivez les instructions à l'écran pour ajuster l'imprimante et garantir une certaine qualité d'impression.
اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لضبط الطابعة لضمان جودة الطباعة.

When you have finished making adjustments, refill the rest of the ink. See Checking Ink Levels and Refilling Ink on the back page. Une fois ces réglages terminés, insérez le reste de l'encre. Consultez la section Vérification des niveaux d'encre et remplissage de l'encre sur la page arrière.
عندما تنتهي من إجراء التعديلات، أعد ملء ما تبقى من الحبر. راجع التحقق من مستويات الحبر والحرر المعد لإعادة التعبئة في الصفحة الخلفية.

Basic Operations / Opérations de base / العمليات الأساسية

Guide to Control Panel / Légende du panneau de commande / دليل لوحة التحكم



1 Turns the printer on or off. Met l'imprimante sous/hors tension. يُشغل الطابعة أو يوقف تشغيلها.
2 Displays the home screen. Affiche l'écran d'accueil. يعرض الشاشة الرئيسية.

3 Displays the CD/DVD label menu. The product prepares CD/DVD label printing. Affiche le menu d'étiquettes CD/DVD. Le produit prépare l'impression d'étiquettes de CD/DVD.
يعرض قائمة ملصق CD/DVD. ثم يقوم المنتج بإعداد طباعة ملصق CD/DVD.

+ Sets the number of copies and prints. Définit le nombre de copies et d'impressions.
يُحدد عدد النسخ والمطبوعات.

▲ Press \leftarrow , \rightarrow , \uparrow , \downarrow to select menus. Press OK to confirm the setting you have selected and go to next screen. Appuyez sur \leftarrow , \rightarrow , \uparrow , \downarrow pour sélectionner les menus. Appuyez sur OK pour confirmer le réglage que vous avez sélectionné et passer à l'écran suivant.
اضغط على \leftarrow , \rightarrow , \uparrow , \downarrow لتحديد القوائم. اضغط على OK لتأكيد الإعداد الذي حددته وانتقل إلى الشاشة التالية.

↶ Cancels/returns to the previous menu. Annule/retourne au menu précédent.
يعمل على إلغاء الأمر/والعودة إلى القائمة السابقة.

⏸ Stops the ongoing operation or initialize the current settings. Arrête l'opération en cours ou initialise les paramètres en cours.
يوقف العملية الجاري تشغيلها أو يبين الإعدادات الحالية.

⏪ Starts the operation you selected. Démarre l'opération sélectionnée.
يبدأ العملية التي حددتها.

Loading Paper / Chargement de papier / تحميل الورق

1
Raise the panel. Soulevez le panneau.
ارفع اللوحة.

2
Open the front cover and pull out the paper cassette 1 (upper one). Ouvrez le capot avant et retirez la cassette de papier 1 (supérieure).
افتح الغطاء الأمامي واسحب درج الورق 1 (الدرج العلوي).

3
Slide the edge guides to the sides of the paper cassette. Faites glisser les guides des bords sur les côtés de la cassette de papier.
قم بترق أدلة الحافة إلى جوانب درج الورق.

4
Slide the edge guide to adjust to the paper size you will use. Faites glisser le guide de bord pour l'ajuster à la taille de papier que vous souhaitez utiliser.
قم بترق دليل الحافة لضبط حجم الورق الذي ستستخدمه.

5
Load paper toward the edge guide with printable side face-down, and check that the paper is not sticking out from the end of the cassette. Chargez du papier le long du guide de bord, face imprimable vers le bas, et vérifiez qu'il ne ressort pas du bord de la cassette.
حمل الورق باتجاه دليل الحافة مع جعل الوجه المخصص للطباعة لأسفل، وتحقق من أن الورق غير بارز من نهاية الدرج.

6
Slide the edge guides to the edges of the paper. Keep the cassette flat and insert it back into the printer carefully and slowly. Faites glisser les guides des bords jusqu'aux bords du papier. Maintenez la cassette à plat et réinsérez-la dans l'imprimante soigneusement et lentement.
قم بترق أدلة الحافة إلى حواف الورق. اجعل درج الورق مستوياً وأدخله مرة أخرى في الطابعة بحماية وببطء.

7
The paper setup screen is displayed on the LCD screen. Select the paper size and paper type you loaded in the printer. L'écran de configuration du papier s'affiche sur l'écran LCD. Sélectionnez la taille et le type de papier chargé dans l'imprimante.
يتم عرض شاشة إعداد الأوراق على شاشة LCD. حدد حجم الورق الذي قمت بتحميله في الطابعة ونوعه.

You need to pull out and close the output tray manually. Vous devez retirer et fermer manuellement le bac de sortie.
يجب عليك سحب درج الإخراج يدوياً وإغلاقه.

Printing Photos / Impression de photos / طباعة الصور

1
Insert a memory card and enter the Print Photos mode from the home screen. Insérez une carte mémoire et accédez au mode Imprimer photos depuis l'écran d'accueil.
أدخل بطاقة ذاكرة وأدخل وضع طباعة صور من الشاشة الرئيسية.

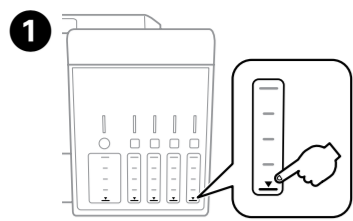
2
Select a photo and press + or - to set the number of copies. Sélectionnez une photo et appuyez sur + ou - pour définir le nombre de copies.
حدد صورة ما واضغط على + أو - لتعيين عدد النسخ.

3
Press \blacktriangledown , and then make the print settings. Scroll down if necessary. Appuyez sur \blacktriangledown et définissez les paramètres de l'imprimante. Naviguez vers le bas le cas échéant.
اضغط على \blacktriangledown . ثم اضبط إعدادات الطباعة. اسفل زر إذا لزم الأمر.

4
Press \diamond to start printing. Appuyez sur \diamond pour lancer l'impression.
اضغط على \diamond لبدء عملية الطباعة.

Checking Ink Levels and Refilling Ink Contrôle des niveaux d'encre et recharge

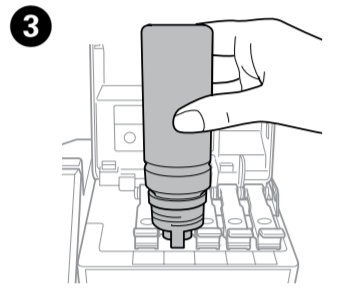
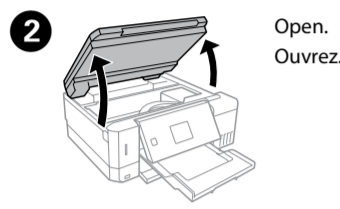
التحقق من مستويات الحبر والحبر المعد إعادة التعبئة



Check the ink levels. If an ink level is below the lower line, refill the ink. Vérifiez les niveaux d'encre. Si un niveau d'encre est en dessous de la ligne inférieure, remettez de l'encre.

To confirm the actual ink remaining, visually check the ink levels in all of the product's tanks. Prolonged use of the product when the ink level is below the lower line on the tank could damage the product.

للتأكد من الحبر الفعلي المتبقي، افحص بعينيك مستويات الحبر الموجودة في خزانات الطابعة. قد يؤدي استخدام المنتج لفترة طويلة عندما يكون مستوى الحبر دون الخط السفلي الموجود على الخزان إلى تلف المنتج.



Check the color that you refilled to the upper line, and follow the instructions on the LCD screen to reset the ink levels. Vérifiez la couleur que vous avez remplie jusqu'à la ligne supérieure, puis suivez les instructions de l'écran LCD pour réinitialiser les niveaux d'encre.

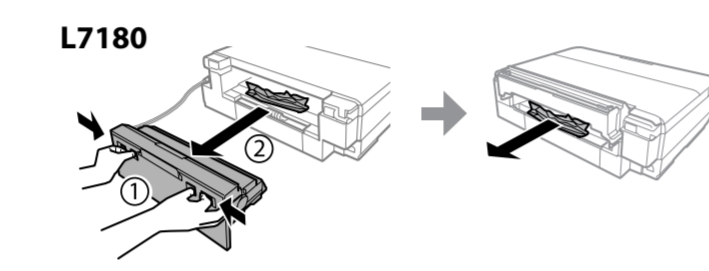
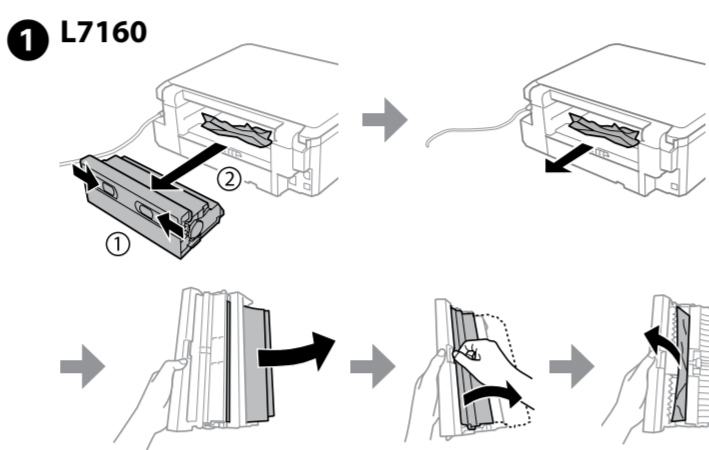
تحقق من اللون الذي قمت بإعادة تعبئته إلى الخط العلوي، واتبع التعليمات التي تظهر على شاشة LCD لإعادة تعيين مستويات الحبر.

If you reset the ink levels before refilling ink up to the upper lines, ink level estimates may become incorrect. Si vous réinitialisez les niveaux d'encre avant de remplir le réservoir d'encre jusqu'aux lignes supérieures, les estimations de niveau d'encre pourraient être incorrectes.

Clearing the paper jam / Retirer le bouchage papier / إزالة انحصار الورق

When removing jammed paper, avoid tilting the printer, placing it vertically, or turning it upside down; otherwise ink may leak. Lorsque vous retirez le papier coincé, évitez d'incliner, de placer verticalement ou de retourner l'imprimante. De l'encre risquerait de s'échapper dans le cas contraire.

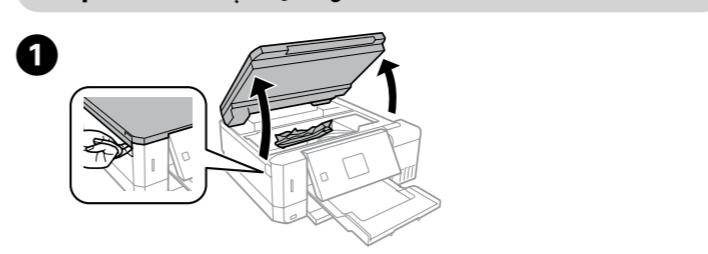
From the rear cover / Depuis le capot arrière / من الغطاء الخلفي



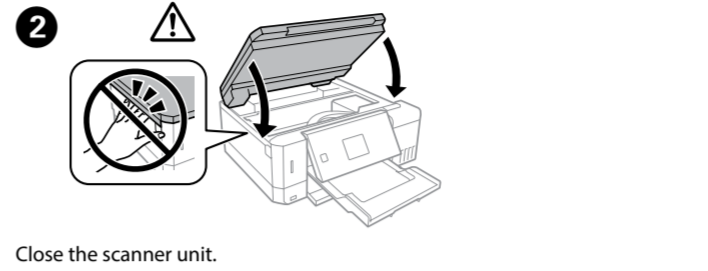
Pull out the rear cover and carefully remove the jammed paper. Retirez le capot arrière et retirez soigneusement le papier coincé.

Reattach the rear cover. Rattachez le capot arrière.

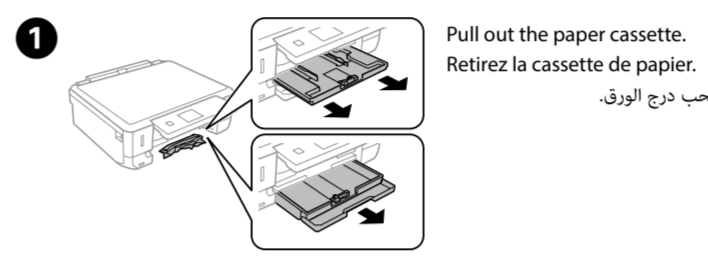
From inside the printer / Depuis l'intérieur de l'imprimante / من داخل الطابعة



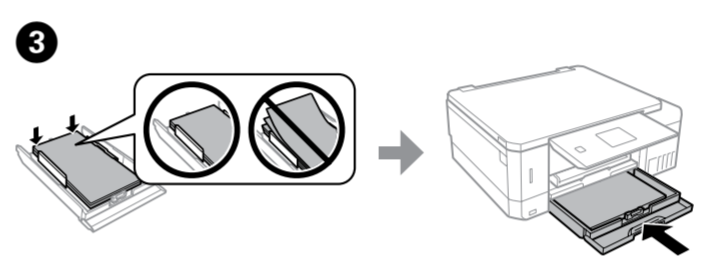
Open the scanner unit and remove all of the paper inside, including any torn pieces. Ouvrez l'unité du scanner et retirez tout le papier, y compris tout éventuel débris.



From the paper cassette / De la cassette de papier / من درج الورق



Remove the jammed paper from the cassette. Retirez le papier coincé de la cassette.

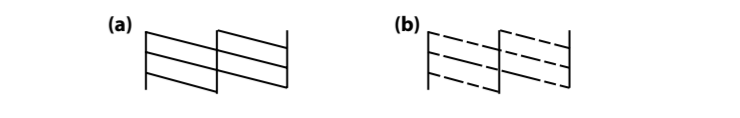


Align the edges of the paper. Keep the cassette flat and insert it back into the printer carefully and slowly. Alignez les bords du papier. Maintenez la cassette à plat et réinsérez-la dans l'imprimante soigneusement et lentement.

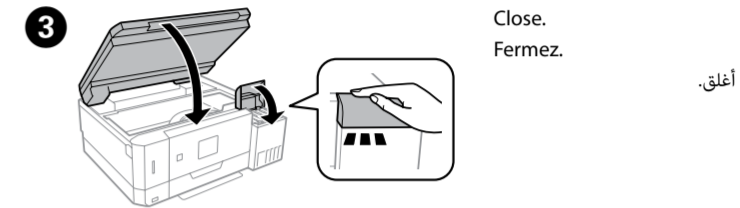
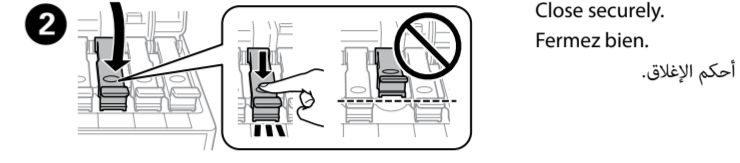
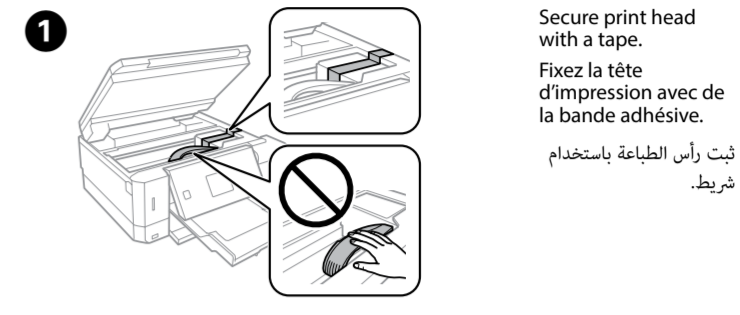
Print Quality Help / Aide concernant la qualité d'impression / تعليمات جودة الطابعة

Print a nozzle check pattern. Select **Maint.** > **Nozzle Check**. If the pattern looks like "b", perform Print Head Cleaning. Imprimez un motif de vérification des buses. Sélectionnez **Entretien** > **Vérification des buses**. Si le motif ressemble à « b », effectuez un nettoyage de la tête d'impression.

طبع نمط فحص الفوهة. حدد الصيانة > فحص الفوهات إذا كان النمط يبدو مثل الشكل "b". فقم بإجراء تنظيف رأس الطابعة.



Storing and Transporting / Stockage et transport / التخزين والنقل



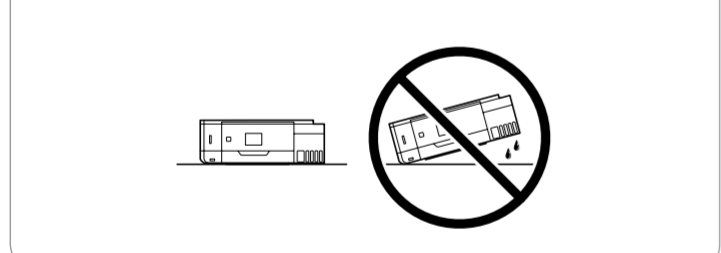
Place the printer in the plastic bag and fold it closed in case ink leaks from the printer, and place it in the original packaging or a similar box. Placez l'imprimante dans le sac en plastique et fermez-la au cas où de l'encre fuirait, puis placez-la dans son emballage d'origine ou dans une boîte similaire.

ضع الطابعة في الحقيبة البلاستيكية وأحكم إغلاقها في حالة تسرب الحبر من الطابعة، وضعها في صندوق التغليف الأصلي أو في صندوق مشابه.

Do not put ink bottles. N'insérez pas de flacons d'encre. لا تضع زجاجات الحبر.

Keep the product level as you transport it. Otherwise, ink may leak. As you transport the ink bottle, be sure to keep it upright when tightening the cap, and take measures to prevent ink from leaking. Maintenez le produit à l'horizontale pendant le transport. Sinon, de l'encre pourrait fuir. Lorsque vous devez transporter le flacon d'encre, tenez-le droit pour resserrer son bouchon et prenez des mesures afin d'éviter que l'encre ne coule.

حافظ على استواء المنتج أثناء نقله. وإلا فقد يتسرب الحبر. أثناء نقل زجاجة الحبر، تأكد من وضعها في وضع عمودي مع إحكام الغطاء واتخاذ التدابير اللازمة لمنع الحبر من التسرب.



After you move it, remove the tape securing the print head. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head. Une fois le produit déplacé, retirez la bande adhésive qui maintient la tête d'impression. Si vous observez une dégradation de la qualité d'impression, exécutez un cycle de nettoyage ou alignez la tête d'impression.

بعد نقله، قم بإزالة الشريط المثبت لرأس الطابعة. إذا لاحظت انخفاضاً في جودة الطابعة، فإبدأ دورة التنظيف أو قم بمحاذاة رأس الطابعة.

Safety Instructions / Consignes de sécurité / تعليمات السلامة

Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'imprimante. L'utilisation d'un autre cordon peut entraîner un incendie ou un choc électrique. N'utilisez le cordon avec aucun autre équipement.

لا تستخدم سوى سلك الطاقة الذي يورد مع الطابعة. فقد يتسبب استخدام سلك آخر في إحداث حرائق أو صدمة كهربائية. لا تستخدم السلك مع أي معدات أخرى.

Be sure your AC power cord meets the relevant local safety standard. Vérifiez que le cordon secteur respecte toutes les normes locales de sécurité applicables.

تأكد من مطابقة سلك طاقة التيار المتردد لديك لمعايير الأمان المحلية ذات الصلة.

Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself. Ne tentez pas de réparer l'imprimante vous-même, sauf en suivant les consignes fournies dans la documentation.

وإستثناء ما هو موضح تحديداً في الوثائق الخاصة بك، لا تحاول القيام بصيانة هذه الطابعة بنفسك.

Do not let the power cord become damaged or frayed. Ne laissez pas le cordon d'alimentation s'abîmer ou s'effilocheur.

لا تترك سلك الطاقة حتى يتلف أو ينفق.

Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged. Placez l'imprimante à proximité d'une prise de courant permettant de débrancher aisément le cordon d'alimentation.

ضع الطابعة بالقرب من مأخذ التيار بالجدار بحيث يسهل فصل سلك الطاقة.

Do not place or store the product outdoors, near excessive dirt or dust, water, heat sources, or in locations subject to shocks, vibrations, high temperature or humidity. Ne placez et ne conservez pas le produit dehors, près d'une source de poussière, de saletés, d'eau ou de chaleur ou dans des endroits où le produit pourrait être soumis à des chocs, vibrations et températures et humidité excessives.

لا تضع المنتج أو تخزنه في الهواء الطلق. وإلا بالقرب من أتربة أو غبار، أو ماء، أو مصادر حرارة، أو في أماكن تتعرض للصددمات، أو الاهتزازات، أو درجة الحرارة المرتفعة أو الرطوبة.

Take care not to spill liquid on the product and not to handle the product with wet hands. Prenez soin de ne pas renverser de liquide sur le produit et de ne pas le manipuler les mains mouillées.

احرص على ألا ينسكب سائل على المنتج وعلى ألا تلمس المنتج بأيدي مبللة.

Keep this product at least 22 cm away from cardiac pacemakers. Radio waves from this product may adversely affect the operation of cardiac pacemakers. Gardez ce produit à plus de 22 cm des stimulateurs cardiaques. Les ondes radio de ce produit peuvent nuire au bon fonctionnement des stimulateurs cardiaques.

احفظ هذا المنتج بعيداً عن الأجهزة المنظمة لضربات القلب مسافة لا تقل عن 22 سم. فقد تؤثر الموجات اللاسلكية الصادرة عن هذا المنتج على تشغيل الأجهزة المنظمة لضربات القلب على نحو معاكس.

If the LCD screen is damaged, contact your dealer. If the liquid crystal solution gets on your hands, wash them thoroughly with soap and water. If the liquid crystal solution gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems remain after a thorough flushing, see a doctor immediately.

En cas de contact du liquide de l'écran de l'écran avec vos mains, lavez-les soigneusement avec du savon et de l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau. Si une gêne ou des problèmes de vision subsistent après un nettoyage approfondi, consultez immédiatement un médecin.

في حالة تلف شاشة LCD اتصل بوكيلك الخاص. وإذا لامس محلول الكريستال السائل يديك، فغسلها جيداً بالماء والصابون. وإذا لامس محلول الكريستال السائل عينيك، فغسلها فوراً بالماء. وفي حالة استمرار الشعور بعدم الارتياح أو الشعور بمشكلات في الرؤية بعد غسل العينين جيداً بالماء، سارع بزيارة الطبيب.

Keep ink bottles, the ink tank unit, and maintenance box out of the reach of children and do not drink the ink. Conservez les flacons d'encre, le réservoir d'encre et la boîte de maintenance hors de portée des enfants et ne buvez pas l'encre.

احفظ زجاجات الحبر، ووحدة خزان الحبر، وصندوق الصيانة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تشرب الحبر.

Do not shake an ink bottle too vigorously or subject it to strong impacts as this can cause ink to leak. Ne secouez pas le flacon d'encre trop vigoureusement et évitez-lui tout choc violent, cela pourrait créer une fuite d'encre.

لا ترح زجاجة الحبر بقوة أو تعرضها لتأثيرات قوية لأن هذا يمكن أن يتسبب في تسرب الحبر.

Be sure to keep the ink bottles upright and do not subject them to impacts or temperature changes. Veillez à maintenir les flacons d'encre droits et ne les soumettez pas à des impacts ou à des variations de température.

تأكد من أن زجاجات الحبر في وضع مستقيم ولا تعرضها إلى الصدمات أو إلى تغير في درجات الحرارة.

If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor right away.

En cas de contact de l'encre avec la peau, nettoyez soigneusement la zone à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau. Si une gêne ou des problèmes de vision subsistent après un nettoyage approfondi, consultez immédiatement un médecin. En cas de contact de l'encre avec l'intérieur de votre bouche, consultez un médecin dans les plus brefs délais.

إذا لامس الحبر جلدك، فغسله جيداً بالماء والصابون. وإذا لامس الحبر عينيك، فغسلها فوراً بالماء. وفي حالة استمرار الشعور بعدم الارتياح أو الشعور بمشكلات في الرؤية بعد غسل العينين جيداً بالماء، سارع بزيارة الطبيب. إذا دخل الحبر إلى فمك، فقم بزيارة الطبيب على الفور.

Always keep this guide handy. Gardez toujours ce guide à portée de main.

احفظ بهذا الدليل دائماً بالقرب منك.

Ink Bottles / Flacons d'encre / زجاجات الحبر

BK	PB	C	M	Y
105	106	106	106	106

Use of generic Epson ink other than specified could cause damage that is not covered by Epson's warranties. L'utilisation d'une encre d'origine Epson, mais autre que celle spécifiée ici, peut provoquer des dommages non couverts par les garanties d'Epson.

قد يتسبب استخدام حبر Epson الأصلي، بخلاف الأحبار المحددة، في ضرر لا تغطيه ضمانات Epson.

Questions?



You can open the User's Guide (PDF) from the shortcut icon, or download the latest versions from the following website. Vous pouvez ouvrir le Guide d'utilisation (PDF) à partir de l'icône de raccourci, ou télécharger les versions les plus récentes depuis le site Web suivant.

يمكنك فتح دليل المستخدم (PDF) من رمز الاختصار، أو قم بتنزيل أحدث نسخة من موقع الويب التالي.

<http://www.epson.eu/Support>

Epson Connect

Using your mobile device, you can print from any location worldwide to your Epson Connect compatible printer. Visit the website for more information. Vous pouvez imprimer depuis n'importe où dans le monde sur votre imprimante compatible Epson Connect à l'aide de votre périphérique mobile. Visitez le site Web pour plus d'informations.

ومن خلال استخدامك لهاتف يمكنك الطابعة من أي موقع في جميع أنحاء العالم على طابعك المتوافقة مع Epson Connect. فضل بزيارة موقع الويب للحصول على مزيد من المعلومات.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

AEEE Yönetmeliğine Uyumdur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığına tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruların tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabılır.

Ünctec: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
Web: <http://www.epson.com/>

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Для пользователя из России срок службы: 3 года.

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

